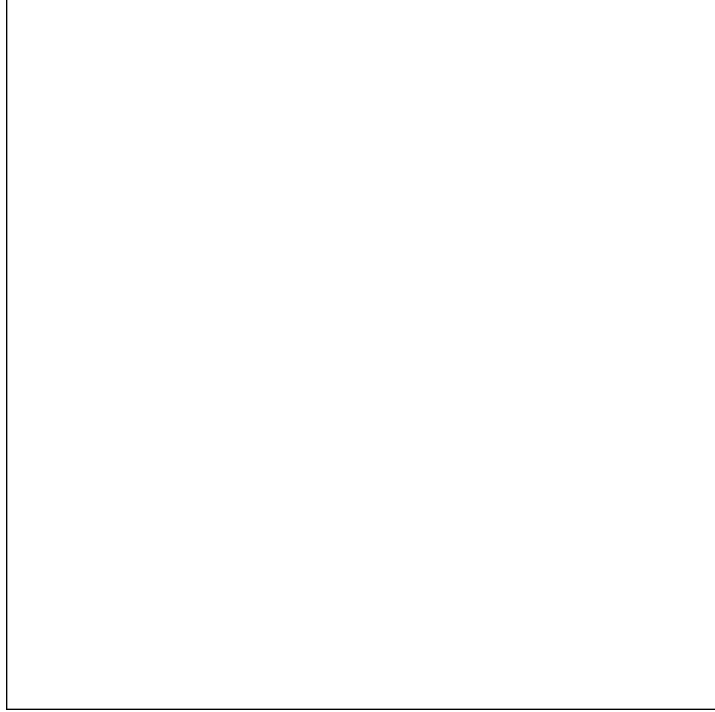




(uten bilder)

- ✎ Ursula Natula
- 🔇 Vusi Malindi
- 📄 Samrina Sana
- 💬 urdu / nynorsk
- 📊 nivå 2



Avgjerd



Barnebøker for Norge

barnebøker.no



👤 / Avgjerd

Skrevet av: Ursula Natula

Illustrert av: Vusi Malindi

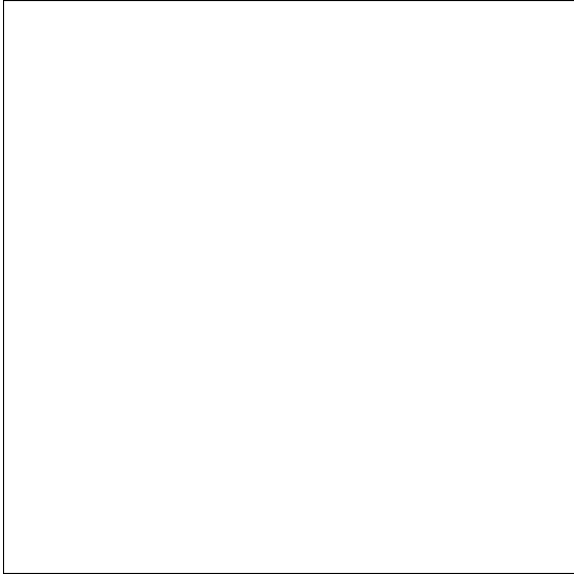
Oversatt av: Samrina Sana (ur), Espen Stranger-
Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no>



یرے گاوں میں بہت سے مسائل تھے۔ ہم نے ایک نل
سے پانی بھر نے کے لیے ایک لمبی قطار بنائی۔

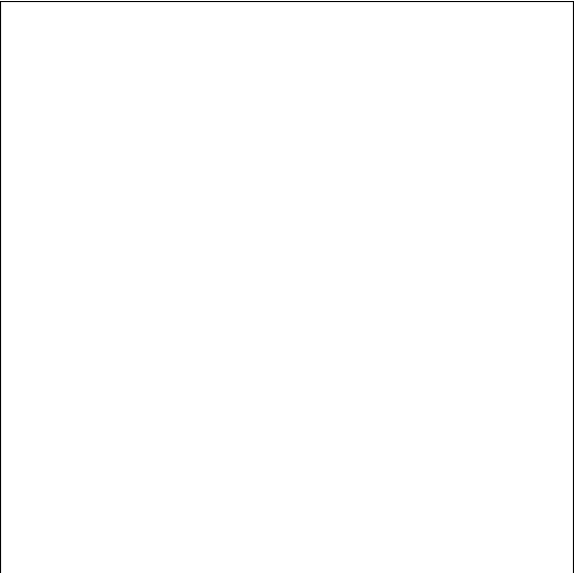
...

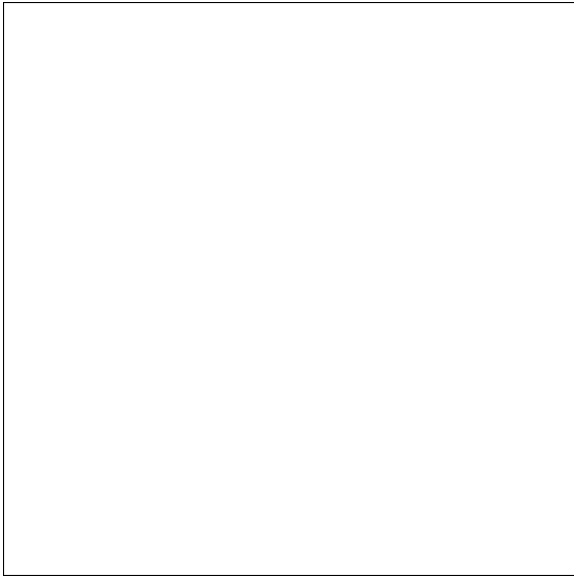
Landsbyen min hadde mange problem. Vi stilte
oss på ei lang rekkje for å henta vatn frå ei
pumpe.

Vi venta på mat som andre hadde gjeve oss.

...

وہ! ہر سیرت کے ساتھ یہ جو کہ اس کی دوسری صورت ہے
- آئیے

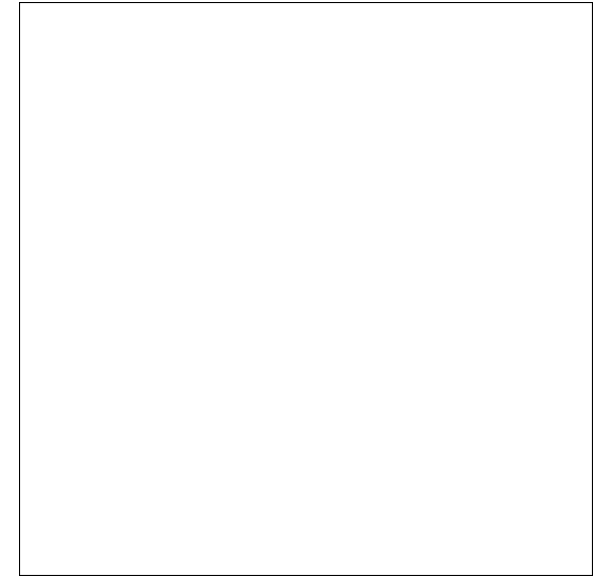




چوروں کی وجہ سے ہم نے اپنے گھروں کو جلدی بند کر دیا۔

...

Vi låste husa våre tidleg på grunn av tjuvar.



ہم سب نے ایک آواز سے کہا، 'ہمیں اپنی زندگی کو تبدیل

کرنا ہوگا۔' اس دن سے ہم نے اپنے مسائل کو حل

کر نے کے لیے ساتھ مل کر کام کیا۔

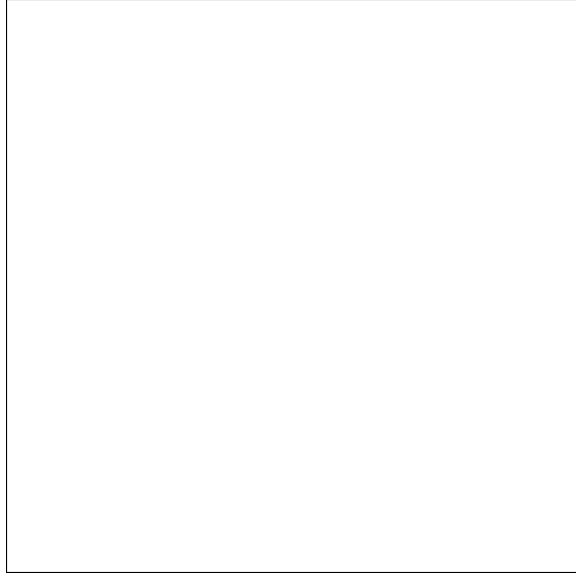
...

Vi ropte alle saman med éi stemme: "Vi må forandra liva våre." Frå den dagen samarbeidde vi for å løysa problema våre.

Ein annan mann reiste seg og sa: "Mennene skal grava ein brønn."

...

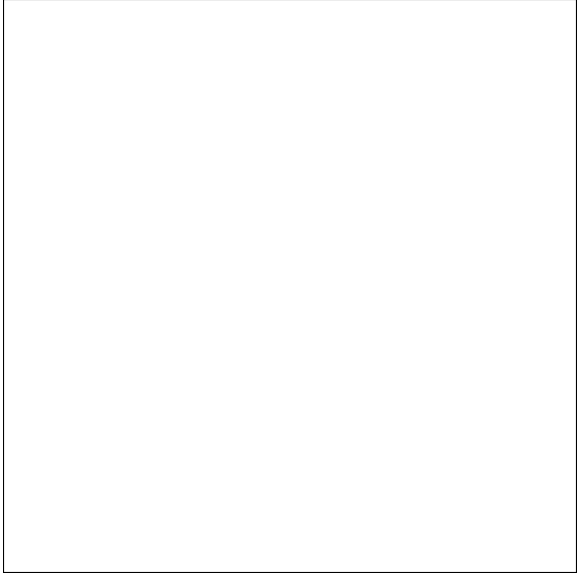
ایک اور آدمی بھی چلا ہوا اور کہا کہ جو دیکھنا ہو اس کو گھسی کرے۔

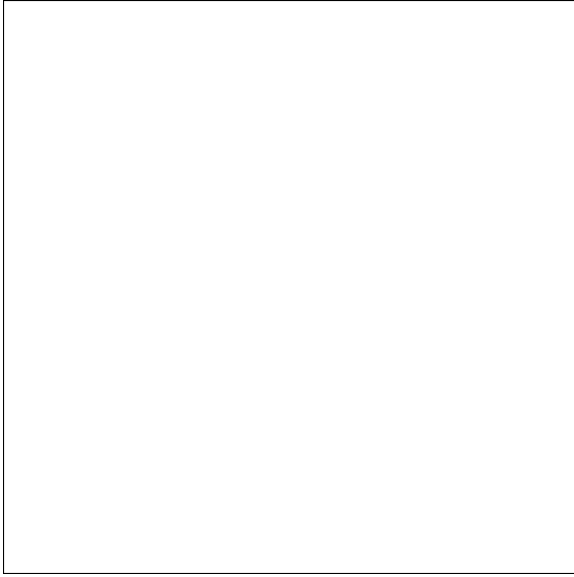


Mange born droppa ut av skulen.

...

بہت سے بچے سکول سے باہر پتے لگاتے ہیں۔

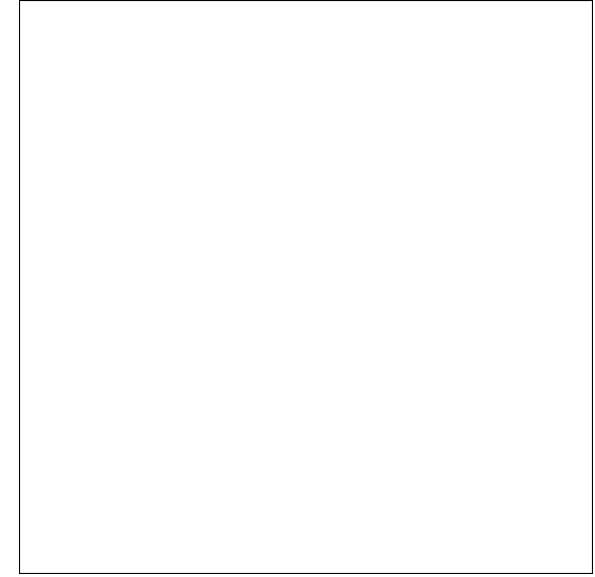




نوجوان لڑکیوں نے دیگر گاؤں میں نوکرائی کے طور پر کام کیا۔

...

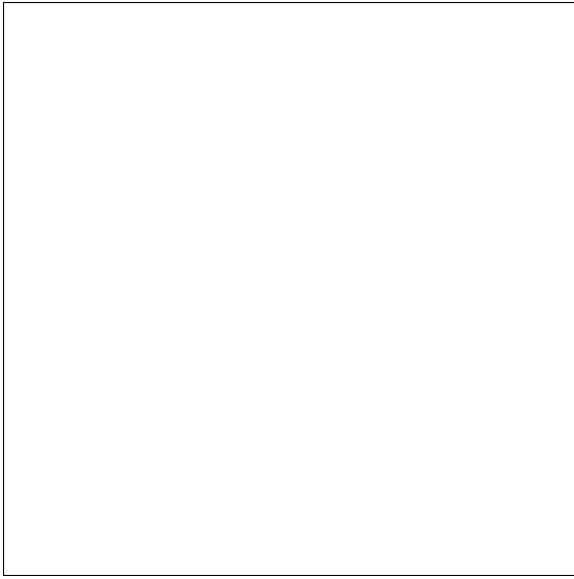
Unge jenter jobba som hushjelper i andre landsbyar.



ایک عورت نے کہا، 'خواتین کھا نے میں اضافہ کر نے میں شمولیت اختیار کر سکتی ہیں۔'

...

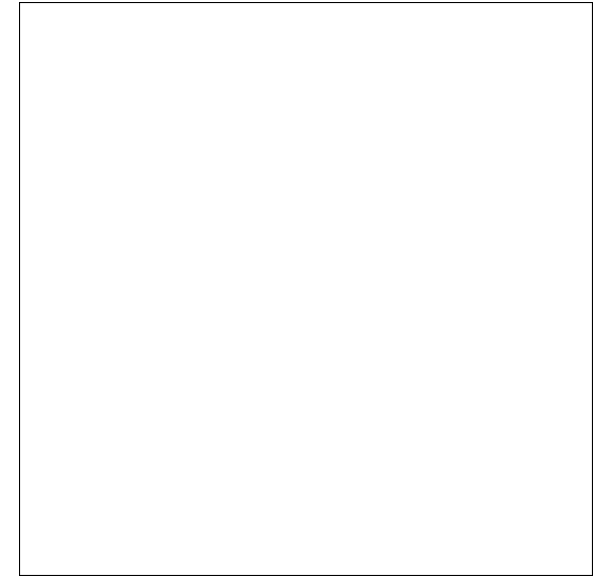
Ei kvinne sa: "Kvinnene kan verta med meg og dyrka mat."



جب ہوا چلی فالو کاغذ درختوں اور جڑیوں پر لٹک گئے۔

...

Når vinden bles, vart papirbitar hengjande fast på tre og gjerde.



میرے والد کھڑے ہو گئے اور کہا، 'ہمیں اپنی مشکلات کو حل کرنے کے لئے مل کر کام کرنے کی ضرورت ہے۔'

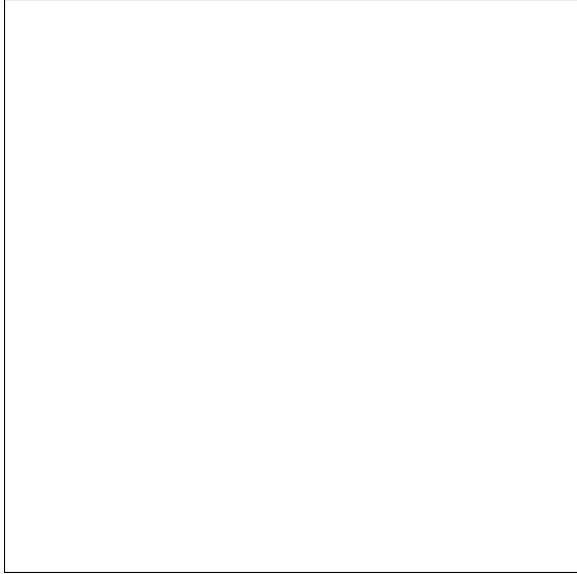
...

Far min reiste seg og sa: "Vi må samarbeida for å løysa problema våre."

Folk samla seg under eit stort tre og lytta.

...

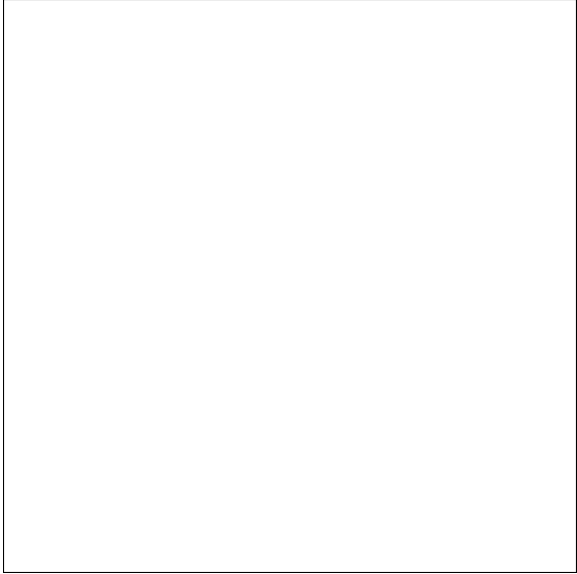
لوگ چلے درخت کے نیچے بیٹھ گئے اور انہوں نے
- سنا۔

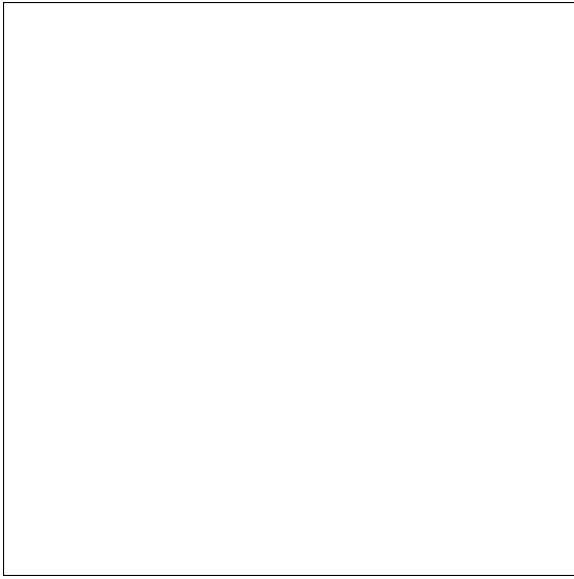


Folk skar seg på glasbrot som folk hadde slengt frå seg.

...

لوگ آپس میں گلاس کے ٹکڑوں کو
- اٹھا رہے تھے۔

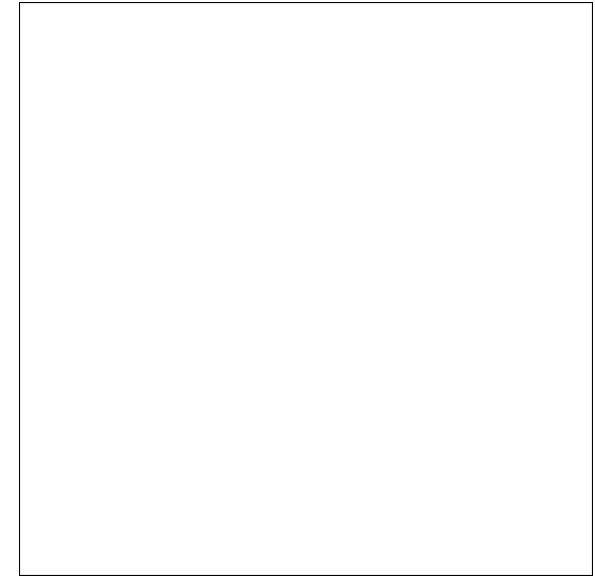




اور ایک دن نل سوکھ گیا اور ہمارے برتن خالی ہو گئے۔

...

Så ein dag tørka vatnet i pumpa opp og behaldarane våre vart tomme.



میرے باپ نے گھر گھر جا کے لوگوں کو گاؤں کے اجلاس میں شرکت کرنے کے لیے کہا۔

...

Far min gjekk frå hus til hus for å be folk delta på eit folkemøte.